

**Presuda Suda (peto vijeće) od 12. veljače 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio First-tier Tribunal (Tax Chamber) – Ujedinjena Kraljevina) – Raytek GmbH, Fluke Europe BV protiv Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs**

(Predmet C-134/13) <sup>(1)</sup>

(Zahtjev za prethodnu odluku — Zajednička carinska tarifa — Tarifno razvrstavanje — Kombinirana nomenklatura — Infracrvene termalne kamere)

(2015/C 118/03)

Jezik postupka: engleski

**Sud koji je uputio zahtjev**

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Raytek GmbH, Fluke Europe BV

Tuženik: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

**Izreka**

Ispitivanje prethodnog pitanja nije pokazalo nikakav element koji bi mogao utjecati na valjanost Uredbe Komisije (EU) br. 314/2011 od 30. ožujka 2011. o razvrstavanju određene robe u kombiniranu nomenklaturu.

<sup>(1)</sup> SL C 141, 18.5.2013.

**Presuda Suda (sedmo vijeće) od 12. veljače 2015. – Europska komisija protiv IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH**

(Predmet C-336/13 P) <sup>(1)</sup>

(Žalba — Komisijina odluka kojom se određuje povrat financijske potpore — Izvršenje presude Općeg suda Europske unije — Razlika između zateznih i kompenzacijskih kamata — Izračun kamata)

(2015/C 118/04)

Jezik postupka: njemački

**Stranke**

Žalitelj: Europska komisija (zastupnici: F. Dintilhac, G. Wilms i G. Zavvos, agenti)

Druga stranka u postupku: IPK International – World Tourism Marketing Consultants GmbH (zastupnik: C. Pitschas, Rechtsanwalt)

**Izreka**

1. Ukida se presuda Općeg suda Europske unije IPK International/Komisija (T-671/11, EU:T:2013:163) u dijelu u kojem nalaže da se zatezne kamate koje Europska komisija duguje društvu IPK – International World Tourism Marketing Consultants GmbH odrede na temelju glavnog iznosa tražbine, uvećanog za ranije nastale kamate.
2. Žalba se odbija u preostalom dijelu.
3. Zatezne kamate koje Europska komisija duguje društvu IPK – International World Tourism Marketing Consultants GmbH trebaju se izračunati jedino na temelju glavnog iznosa tražbine.

4. Europska komisija i IPK – International World Tourism Marketing Consultatnts GmbH snose vlastite troškove u ovom postupku.

<sup>(1)</sup> SL C 260, 7.9.2013.

---

**Presuda Suda (drugo vijeće) od 11. veljače 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour d'appel de Bruxelles – Belgija) – bpost SA protiv Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)**

(Predmet C-340/13) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku — Poštanske usluge — Direktiva 97/67/EZ — Članak 12. — Pružatelj univerzalnih usluga — Popust na količinu — Primjena na konsolidatore koji spajaju poštanske pošiljke — Obveza nediskriminacije)*

(2015/C 118/05)

Jezik postupka: francuski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Cour d'appel de Bruxelles

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: bpost SA

Tuženik: Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

**Izreka**

Načelo nediskriminacije tarifa propisano člankom 12. Direktive 97/67/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. prosinca 1997. o zajedničkim pravilima za razvoj unutarnjeg tržišta poštanskih usluga u Zajednici i poboljšanje kvalitete usluga, kako je izmijenjena Direktivom 2008/6/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 20. veljače 2008., treba tumačiti na način da nije protivno sustavu popusta na količinu po pošiljatelju, poput onog u glavnom postupku.

<sup>(1)</sup> SL C 233, 10.8.2013.

---

**Presuda Suda (deseto vijeće) od 12. veljače 2015. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Naczelny Sąd Administracyjny – Poljska) – Minister Finansów protiv Oil Trading Poland sp. z o.o.**

(Predmet C-349/13) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku — Trošarine — Direktive 92/12/EEZ i 2008/118/EZ — Područje primjene — Mineralna ulja i energenti — Ulja za podmazivanje koja se koriste za druge potrebe osim kao pogonska goriva ili goriva za ogrjev — Isključenje — Trošarine na potrošnju energenata koje nameće država članica sukladno pravilima sustava usklađenih trošarina — Pojam „formalnosti povezane s prelaskom granica” — Članak 110. UFEU-a — Rok za plaćanje koji je u nekim slučajevima za kupovinu izvršenu unutar Zajednice kraći od roka koji se odnosi na proizvode nabavljene na nacionalnom tržištu)*

(2015/C 118/06)

Jezik postupka: poljski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Minister Finansów